



IQAA

**НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО
ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА В ОБРАЗОВАНИИ - IQAA**

**ОТЧЕТ
ПО ВНЕШНЕМУ АУДИТУ
УНИВЕРСИТЕТА КАЗГЮУ ИМЕНИ М.С. НАРИКБАЕВА**

**АККРЕДИТАЦИЯ ПРОГРАММ
6B02303 КАЗАХСКИЙ-АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫКИ И ЛИНГВИСТИКА**

г. Нур-Султан, 2022

СОСТАВ ВНЕШНЕЙ ЭКСПЕРТНОЙ ГРУППЫ



Туркенова Салтанат Сергалиевна

Руководитель группы

Заведующая кафедрой «Теории и практики перевода», к.п.н.,
Карагандинский университет им. академика Е.А. Букетова



Потапчук Владимир Адамович

Международный эксперт

Российская Академия народного хозяйства и государственной службы
при Президенте РФ, к.ф.н., доцент, руководитель программы
«Реклама, PR-технологии и организация специальных мероприятий»



Негизбаева Марлан Онласынкызы

Эксперт

к.филол.н., и.о. доцента кафедры ЮНЕСКО, международной
журналистики и медиа в обществе, председатель методического бюро
факультета журналистики, Казахский национальный университет
имени аль-Фараби



Сейдалиева Гулдана Омаровна

Эксперт

Заведующая кафедрой «Иностранные языки», PhD, Институт
филологии и иноязычного образования, Казахский национальный
педагогический университет имени Абая



Дмитриенко Валерия Николаевна

Представитель работодателей

директор языковой школы и ассоциации переводчиков
«МАННАТТАН», г. Нур-Султан



Мартгьянова Маргарита Андреевна

Представитель студентов

Студент, образовательная программа «Переводческое дело», 3
курс, Евразийский гуманитарный институт
г. Нур-Султан

**УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ ОТЧЕТА ПО САМООЦЕНКЕ
ФАКТИЧЕСКОМУ СОСТОЯНИЮ ДЕЛ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ
ПРОГРАММЫ ПО КАЖДОМУ СТАНДАРТУ**

Стандарты	Отметьте уровень соответствия отчета по самооценке фактическому состоянию дел в вузе для каждого стандарта			
	Полное соответствие	Значительное соответствие	Частичное соответствие	Несоответствие
<i>Стандарт 1</i> Политика в области обеспечения качества и академическая честность	+			
<i>Стандарт 2</i> Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией		+		
<i>Стандарт 3</i> Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка	+			
<i>Стандарт 4</i> Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация	+			
<i>Стандарт 5</i> Профессорско-преподавательский состав	+			
<i>Стандарт 6</i> Учебные ресурсы и поддержка студентов	+			
<i>Стандарт 7</i> Информирование общественности	+			



СОДЕРЖАНИЕ

ГЛАВА 1 КОНТЕКСТ И ЦЕЛИ ВИЗИТА

Введение.....	
Основные характеристики вуза.....	5

ГЛАВА 2 ОТЧЕТ О ВНЕШНЕМ АУДИТЕ ЭКСПЕРТНОЙ ГРУППЫ

Введение.....	7
---------------	---

Соответствие стандартам программной аккредитации	8
--	---

Стандарт 1

Политика в области обеспечения качества и академическая честность	
---	--

Стандарт 2

Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией.....	
--	--

Стандарт 3

Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка.....	
---	--

Стандарт 4

Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация.....	
--	--

Стандарт 5

Профессорско-преподавательский состав.....	
--	--

Стандарт 6

Учебные ресурсы и поддержка студентов.....	
--	--

Стандарт 7

Информирование общественности.....	
------------------------------------	--

ГЛАВА 3

ЗАКЛЮЧЕНИЕ	
-------------------------	--

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

Программа внешнего визита.....	
--------------------------------	--

Приложение 2

Список всех участников интервью.....	
--------------------------------------	--

Приложение 3

Список документов, рассмотренных дополнительно в вузе.....	
--	--



ГЛАВА 1

КОНТЕКСТ И ЦЕЛИ ВИЗИТА

Введение

Внешний визит экспертной группы в рамках процедуры программной аккредитации в Акционерном обществе «Университет КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева» (далее - КАЗГЮУ) состоялся в период с 21 по 22 февраля 2022 года.

Внешний аудит проходил в соответствии с Программой, разработанной агентством IQAA и согласованной с ВУЗом. Все необходимые для работы комиссии материалы: Программа визита, Отчет по самооценке в рамках программной аккредитации на 3 языках (с приложениями), Список участников интервью, Руководство по организации и проведению внешней оценки, Кодекс этики эксперта по аккредитации были предоставлены членам экспертной группы до начала работы в организации образования, что обеспечило возможность своевременной подготовки к процедуре внешней оценки.

Отчет по самооценке образовательной программы «Экономика и наука о данных» содержит достаточный объем информации, представленный в соответствии со стандартами программной аккредитации, определены сильные и слабые стороны, выявлены внешние угрозы и возможности для управления рисками и дальнейшего развития ВУЗа и образовательной программы.

Согласно Программе визита Внешней экспертной группы, был проведён визуальный осмотр offline и online, что позволило членам комиссии получить общее представление об организации учебного, воспитательного и научного процессов, материально-технической базе, определения ее соответствия стандартам и организации учебного процесса и деятельностью ВУЗа в постаккредитационной период. Экспертами был проведен осмотр структурных подразделений: Офисы ППС, Офис регистратора, Офисы эдвайзеров, Коворкинг центр, Центра обслуживания студентов, Библиотека, DSA, Столовая, Медпункт и др. Наряду с этим, посредством подключения к онлайн chat, на предоставленной агентством платформе Zoom, были проведены встречи с профессорско-преподавательским составом, обучающимися, выпускниками и работодателями.

В процессе проведения внешнего аудита эксперты изучили нормативную документацию КАЗГЮУ с целью более детального ознакомления с документооборотом, учебно-методическим, научно-исследовательским и материально техническим обеспечением, сайтом ВУЗа, его навигацией и контентом, а также представленностью КАЗГЮУ в социальных сетях, СМИ и др. электронных ресурсах.

Основные характеристики ВУЗа

Акционерное общество «Университет КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева» создано 14 марта 1994 года по стратегической инициативе Первого Президента Республики Казахстан Н.А. Назарбаева. В 2002 году Университет был переведен из города Алматы в город Астана.

В 2021 году была принята Стратегия развития «2021-2023» <https://kazguu.kz/ru/m-narikbayev-kazguu-university-strategic-plan-2021-2023/>.

В 2018 году учебное заведение прошло государственную перерегистрацию в Акционерное общество «Университет КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева».

Университет КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева ведет подготовку специалистов в области юриспруденции, экономики, финансов, бизнеса в рамках бакалавриата, магистратуры и докторантуры.

Согласно организационной структуре Университета КАЗГЮУ основными структурными подразделениями являются четыре школы:

1. Высшая Школа Экономики
2. Высшая Школа Права
3. Высшая Гуманитарная Школа
4. Бизнес-Школа.

Инфраструктура, материально-технические и информационные ресурсы создают в университете креативную среду для всех уровней подготовки, направленную на улучшение работоспособности студентов (Именные аудитории с ультрасовременным дизайном интерьера и техническим оснащением, Конференц Холл, компьютерные классы).

В 2016 году в Университете КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева создан Корпоративный фонд «Эндаумент КАЗГЮУ» для привлечения дополнительных ресурсов, обеспечивающих финансирование долговременной поддержки научных, социальных и инфраструктурных программ и проектов университета.

Высшая Школа Экономики (далее ВШЭ) была создана в 2005 году решением Совета Директоров Университета КАЗГЮУ и ведет подготовку бакалавров, магистров и докторов PhD, в том числе и аккредитуемую образовательную программу бакалавриата «Экономика и наука о данных».

Миссия Школы: мы раскрываем потенциал наших студентов, постоянно совершенствуя академическое качество программ через интеграцию в мировое образовательное, научное и бизнес пространство и профессиональное развитие.

Местонахождение юридического лица:

Республика Казахстан, 010000,

г. Нур-Султан, Район «Есиль», шоссе Коргалжын, 8

Телефоны: 8 (7172) 70-28-54, 70-30-39

Адрес электронной почты: info@kazguu.kz

Официальный сайт: www.kazguu.kz

ГЛАВА 2

ОТЧЕТ О ВНЕШНЕМ АУДИТЕ ЭКСПЕРТНОЙ ГРУППЫ

Введение

В настоящее время сообщество КАЗГЮУ насчитывает около 500 академических и административных сотрудников и более 3500 студентов. В состав университета входят четыре высшие школы (факультета): Высшая школа права, Высшая школа экономики, Бизнес-школа КАЗГЮУ и Высшая гуманитарная школа. С 2019 года Высшая гуманитарная школа была преобразована из Школы общеобразовательных дисциплин (основанной в 2014 году), и стала выпускающей. В настоящее время она реализует программы бакалавриата в области прикладной лингвистики, переводоведения, туризма, гостеприимства, казахско-английской лингвистики, журналистики и психологии. Образовательная программа 6В02303 Казахский-английский языки и лингвистика

реализуется в КАЗГЮУ с 2020 года. Программа была разработана по запросу работодателей с учетом запроса рынка труда, т.к. необходимость в специалистах, владеющих казахским и английским языками, стояла остро. В первую очередь, это было связано с тем, что направление казахской лингвистики требует обновления методологии и подходов в проведении исследований согласно мировой практике. Во-вторых, содержание казахоязычного контента на казахстанском рынке очень сильно отстает от имеющейся на рынке литературы (книги, аудио, видео) на русском и английском языках. В-третьих, имеется нехватка профессионалов-переводчиков, которые могли заниматься переводом с английского на казахский языки без посредства русского языка.

Контингент обучающихся образовательной программы на момент аудита составляет 13 студентов. Подготовка бакалавров по аккредитуемой специальности осуществляется по очной полной (248 академических кредитов) форме обучения на казахском и английском языке. Структура образовательной программы 6В02303 «Казахский-английский языки и лингвистика» составлена в соответствии требованиями ГОСО и Академической политики разработки и утверждения образовательных программ, утвержденной протоколом №3 Академического и исследовательского совета Университета КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева от 20 марта 2019 года. ОП 6В02303 «Казахский-английский языки и лингвистика» соответствует уровню №6 Национальной рамки квалификаций (НРК). Программа разработана при непосредственном участии ППС и работодателей и утверждена Комитетом по Академическому качеству ВГШ. Перечень планируемых результатов обучения и компетенций по программе отражают Дублинские дескрипторы первого цикла и ЕРК/ НРК. По окончании программы выпускники получают степень бакалавра гуманитарных знаний. Программа «Казахский-английский языки и лингвистика» также направлена на овладение

студентами навыками исследования и профессиональной этики и продвигает эти концепции в большинстве курсов, таких как «Философия и идентичность в современном мире», «Академическое письмо», «Методы исследования», «Межкультурная коммуникация», а также по основным профессиональным курсам.

В рамках ОП студенты имеют возможность улучшить свои знания по изучению английского языка (введение дополнительных 10 академических кредитов в рамках дисциплины Cambridge English) и современных компьютерных технологий, а также приобрести навыки использования сетевых информационных ресурсов для академического общения на различных уровнях. Специальность ОП 6В02303 «Казахский-английский языки и лингвистика» обслуживается 8 штатными преподавателями и 2 преподавателями, работающими ГПХ на ПХВ, имеющих степени доктора педагогических и филологических наук 2 человека, кандидаты педагогических и филологических наук и PhD доктора 7 человек и 1 магистр (процент штатных ППС 64%, общий процент 100%). Преподаватели имеют дипломы как государственных, так и иностранных вузов и обладают академическим или профессиональным международным опытом. Вуз обладает достаточно высоким уровнем материально-технической базы и информационного обеспечения. При визуальном осмотре членами экспертной комиссии было отмечено наличие в вузе компьютерной лаборатории оснащенной телевизионным мультимедийным монитором с 30 высокопроизводительными моноблоками, лингафонным кабинетом оборудованным распределителем с тумблерами переключения, гарнитурами на 30 студентов, 1 зала синхронного перевода на 150 мест. В 15 компьютерных классах установлено 250 стационарных ПК с выходом в Интернет. Кроме того, университет предоставляет для учебного процесса 50 ноутбуков, так же действует бесплатный WiFi во всех аудиториях. Общая пропускная способность интернет-каналов в здании университета составляет 400 Мбит/с, все это позволяет обучающимся получить доступ к образовательным ресурсам, осуществлять регистрацию на дисциплины, просматривать успеваемость, расписание занятий, учебно-методическую документацию, принимать участие в онлайн тестированиях и анкетировании.

Соответствие стандартам программной аккредитации

Стандарт 1. Политика в области обеспечения качества и академическая честность

Цели образовательной программы 6В02303 Казахский-английский языки и лингвистика направлена на подготовку специалиста-лингвиста казахского и английского языков, обладающего навыками современной методики преподавания, перевода в языковой паре казахский-английский и навыками медиа письма.

В ходе интервью с профессорско – преподавательским составом (ППС), студентами образовательной программы (ОП) и сотрудниками вуза выяснилось, что они ознакомлены с миссией, целями, задачами, политикой в области обеспечения качества и перспективами развития университета. Студенты данной образовательной программы, ППС вовлечены в процесс разработки и обсуждения, как миссии, так и целостной стратегии развития университета.

Команда Университета не поддерживает элитарный подход к образованию и ограничение доступа к образованию; соответственно, «качество» и «доступность» образовательных услуг имеют равное значение. Подтверждением вышесказанного является отсутствие значительного повышения стоимости обучения в Университете, а также предоставление внутренних грантов и скидок для обучающихся, испытывающих финансовые затруднения (ежегодно на финансовую поддержку обучающихся выделяется более 50 миллионов тенге). Установление индивидуальной стоимости обучения для различных категорий лиц регламентируется документом «Положение об установлении индивидуальной стоимости обучения для поступающих и обучающихся в АО «Университет КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева», размещенного в открытом доступе на официальном сайте Университета. Команда университета вносит вклад в развитие общества посредством реализации просветительских и социальных проектов, а обучающиеся активно занимаются социальной деятельностью, в том числе в рамках курса «Творчество. Служение Обществу. Интеллектуальное Развитие», являющегося обязательным для прохождения всеми студентами бакалавриата, начиная с 2018 года.

Университет был одной из первых организаций высшего и (или) послевузовского образования, успешно внедривших кредитную технологию обучения (согласно Европейской системе перевода и накопления баллов) и установивших горизонтальную систему управления. Передача ряда управленческих и исполнительных полномочий в руки коллегиальных органов (Правление, Академический и Исследовательский Совет и коллегиальные органы (комитеты) Высших школ) позволило минимизировать коррупционные риски, а также обеспечить прозрачность принятия решений и вовлеченность стейкхолдеров в процесс принятия решений. Университет занимает лидирующие позиции в Рейтинге образовательных программ НПП «Атамекен» (ОП «6В02301 - Переводческое дело» 24 место в 2018 г, 3 место в 2019 г., 1 место в 2020), и активно участвует в продвижении принципов академической честности, являясь членом Лиги Академической честности, основанной в 2018 году.

В Университете был разработан «Стратегический план Университета КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева на 2021-2023 г.г.», утвержденный Советом директоров Университета и размещенный в открытом доступе на официальном сайте, который определяет 5 стратегических тем, разбитых на 23 цели, согласно которым определяются КРІ структурных подразделений Университета. Реализация Стратегического плана позволит улучшить

качество образовательного процесса, увеличить уровень интернационализации, а также обеспечить усиление научно-исследовательского компонента, что позволит плавно перейти с модели 'teaching university' на модель 'teaching and research university'. Ежегодный мониторинг достижения стратегических целей осуществляется Правлением Университета, которое отчитывается Совету директоров о промежуточных и финальных итогах реализации Стратегического Плана. Одним из основных принципов, позволяющим Университету успешно развиваться по ряду стратегических направлений является реальная коллегиальность при принятии решений. Принятие решений, касающихся управленческих, академических, финансовых, социальных и иных вопросов, входят в компетенции коллегиальных органов и не принимаются единолично. Реальная вовлеченность стейкхолдеров в работу коллегиальных органов позволяет обеспечивать прозрачность принятия решений и минимизирует риск принятия решений, которые могут вызвать неудовлетворенность обучающихся, представителей профессорско-преподавательского состава и работодателей.

Нулевая терпимость к нарушениям академической честности и коррупции также является одним из руководящих принципов команды университета, результаты образовательной и научной деятельности проходят обязательную проверку на отсутствие нелегальных заимствований, в соответствии с документом «Руководство по обеспечению академической честности». Институциональный анализ качества и работа с обратной связью стейкхолдеров обеспечивает своевременность реагирования на новые запросы стейкхолдеров и позволяет регулярно улучшать текущие бизнес-процессы.

В вузе активно работают службы обеспечения качества ответственные за актуализацию документов обеспечения качества, соответствие образовательного процесса положениям данных документов, а также за имплементацию внутренних механизмов обеспечения качества, Академический и Исследовательский Совет который является высшим академическим постоянно действующим коллегиальным органом Университета, определяющим академическую политику университета и являющимся ответственным за соответствие внутренних документов и механизмов стандартам качества, Коллегиальные органы Высших школ, ответственные за имплементацию механизмов обеспечения качества на уровне Высших школ, а также утверждающие документы, регулирующие образовательную и исследовательскую деятельность на уровне Высших школ, Комитет по академическому качеству ВГШ, Комитет по науке и этике ВГШ, Офис по обеспечению качества ответственен за мониторинг имплементации механизмов обеспечения качества в Университета, проводит оценку качества документов обеспечения качества и, вносит предложения в коллегиальные органы университета по их улучшению. В целях обеспечения качества и независимости Офиса от иных структурных подразделений, Офис напрямую подчиняется Совету Директоров Университета.

В целях эффективной имплементации Механизмов особое внимание уделяется развитию интегрированной цифровой экосистемы Университета посредством информационных систем. В результате имплементации проекта SMART KAZGUU, информационные системы Университета объединены в единую мобильную платформу, посредством которой обучающиеся могут подать заявление в коллегиальные органы, произвести оплату за обучения, перейти в систему управления обучением и др. Каждая информационная система играет огромное значение для обеспечения качества предоставления образовательных услуг и повышения удовлетворенности стейкхолдеров. Так, благодаря тому что преподаватели размещают все учебные материалы по каждой дисциплине в системе управления обучением Canvas LMS, службы обеспечения качества имеют постоянный доступ и проводят оценку размещенных материалов на соответствие требованиям академической политики Университета. Использование системы обнаружения текстовых заимствований Turnitin позволяет преподавателям более эффективно обнаруживать нелегальные заимствования в письменных работах обучающихся, а использование системы онлайн-прокторинга Proctorio позволяет обеспечивать академическую честность в ходе экзаменов, которые проводятся в дистанционном формате. Система Canvas LMS, которая является средой обучения, интегрирована с системой Platonus, являющейся административной средой в которой обучающийся проходит онлайн-регистрацию на дисциплины и получает доступ к индивидуальному расписанию, транскрипту и т.п. Интеграция систем Canvas LMS и Platonus обеспечивает прозрачность процесса выставления оценок, так как итоговые оценки по каждой дисциплине выставленные преподавателем в Canvas LMS автоматически попадают в транскрипт обучающегося в системе Platonus.

Уровень соответствия по стандарту 1 – полное соответствие

Стандарт 2. Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией

Доказательства и анализ:

Структура образовательной программы 6В02303 Казахский-английский языки и лингвистика составлена в соответствии требованиями ГОСО и Академической политики разработки и утверждения образовательных программ, утвержденной протоколом №3 Академического и исследовательского совета Университета КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева от 20 марта 2019 года.

ОП 6В02303 Казахский-английский языки и лингвистика соответствует уровню № 6 Национальной рамки квалификаций (НРК), разработана при непосредственном участии ППС и работодателей и утверждена Комитетом

по Академическому качеству ВГШ. Перечень планируемых результатов обучения и компетенций по программе отражают Дублинские дескрипторы первого цикла и ЕРК/ НРК. При разработке программы учитывались также требования следующих стандартов: - Об утверждении профессионального стандарта "Психологическая и социальная работа" - ИПС "Әділет" (zan.kz) - Об утверждении Квалификационного справочника должностей руководителей, специалистов и других служащих - ИПС "Әділет" (zan.kz).

Образовательная программа 6B02303 Казахский-английский языки и лингвистика реализуется в КАЗГЮУ с 2020 года. Программа была разработана по запросу работодателей с учетом запроса рынка труда: необходимость в специалистах, владеющих казахским и английским языками, стояла остро. В первую очередь, это было связано с тем, что направление казахской лингвистики требует обновления методологии и подходов в проведении исследований согласно мировой практике. Во-вторых, содержание казахоязычного контента на казахстанском рынке очень сильно отстает от имеющейся на рынке литературы (книги, аудио, видео) на русском и английском языках. В-третьих, имеется нехватка профессионалов-переводчиков, которые могли заниматься переводом с английского на казахский языки без посредства русского языка. Для решения выше обозначенных проблем, была разработана образовательная программа, которая готовит лингвистов широкого профиля, владеющих казахским и английским языками, и имеют возможность углубить свои знания путем выбора дополнительной специализации (майнор): перевод, преподавание. медиа лингвистика. Отличие образовательной программы от других аналогичных заключается в том, что целевой аудиторией являются абитуриенты, которые выбирают казахский язык и казахскую литературу как профильные предметы. Таким образом, студенты ОП изучают дисциплины казахской лингвистики в первые два года обучения и параллельно повышают уровень английского языка, чтобы с третьего года обучения начать изучение дисциплин на английском языке. ВГШ сотрудничает со специалистами «Шайсұлтан Шаяхметов атындағы «ТілҚазына» ұлттық ғылыми-практикалық орталығы», Мемлекеттік тілді дамыту қоры, А.Байтұрсынұлы атындағы Тіл білімі институты, Ахмет Байтұрсынұлы Білім Академиясы, Gala Translations аударма компаниясы, «Astana-Translations» ЖШС, «OLS» аударма агенттігі, «Центр Переводов Казахстана» ЖШС. Специалисты данных организаций приглашаются в Университет для чтения гостевых публичных лекций, участвуют в обсуждении содержания ОП и дают рекомендации по улучшению.

Цель ОП - подготовка специалиста-лингвиста казахского и английского языков, обладающего навыками современной методики

преподавания, перевода в языковой паре казахский-английский и навыками медиаписьма.

Особенности обучения студентов по ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» заключаются в:

- Инновационной программе обучения, которая позволяет выпускнику овладеть в совершенстве актуальными знаниями и навыками в лингвистическом направлении (практика перевода, методы преподавания, работа с текстом);

- Гибкой траектории обучения, позволяющей студенту выстроить учебный план из дисциплин блоков казахской и английской лингвистики, преподавания и работы с текстом;

- Дополнительной специализации, позволяющей освоить до двух майноров («Письменный перевод», «Конференц-перевод», «Медиа лингвистика», «TESOL»);

- Ранней профессионализации через прохождение практики начиная с первого курса;

- Глубокой практической направленности через систему развития профессиональных навыков аналитического, критического мышления и привлечения преподавателей из числа экспертов-практиков;

- Мобильность (возможность включать в индивидуальный учебный план дисциплины университетов-партнеров, участвовать в научных конференциях, школах и стажировках);

- Программа ориентирована на потребности рынка и интерес работодателей, а также в соответствии с рекомендациями профессиональных практиков, имеющих качественный бэкграунд и опыт профессиональной деятельности.

В рамках ОП студенты имеют возможность улучшить свои знания по изучению английского языка (введение дополнительных 10 академических кредитов в рамках дисциплины Cambridge English) и современных компьютерных технологий, а также приобрести навыки использования сетевых информационных ресурсов для академического общения на различных уровнях.

Подготовка бакалавров по образовательной программе «Казахский-английский языки и лингвистика» осуществляется по кредитной технологии обучения. Студенты регистрируются на дисциплины самостоятельно и полностью пользуются своим правом выбора. Причем это право реализуется

не только при выборе факультативной составляющей ОП, но и при выборе преподавателя и языка обучения.

Компоненты программы логически распределены по семестрам и организованы в контексте образовательных пререквизитов и постреквизитов, в направлении от общих дисциплин к профилирующим, включая специальные курсы. Рабочий учебный план ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» состоит из 9 основных модулей, каждый из которых включает в себя перечень дисциплин, направленных на развитие общих и профессиональных компетенций в области академического письма, межкультурной коммуникации, теории и практики языка и устного и письменного переводов, письменных исследовательских навыков. Содержание модулей и курсов образовательной программы структурированы под кредитную технологию обучения ECTS, преподаватели используют в учебном процессе инновационные методы обучения в форме симуляций конференций, семинаров, круглых столов для отработки последовательного и синхронного перевода с использованием современного синхронного оборудования.

Элективный компонент позволяет студентам самостоятельно выстраивать индивидуальную траекторию обучения, исходя из ориентации на трудоустройство в той или иной сфере и предоставляя гибкий набор дополнительных компетенций. Так, студент может сделать акцент на изучении майноров в сфере письменного и устного перевода, медиалингвистики, TESOL.

Образовательная программа структурирована с учетом общеобразовательных, базовых и профилирующих дисциплин обязательного и элективного компонента. Основным документом при изучении дисциплин является силлабус, форма которого также утверждена и включает в себя: цели, конечные результаты, политику оценивания по курсу, программу курса, с указанием тем, видов заданий, дэдлайнов и сроков проверки, содержанием СРСП и СРС, указанием необходимых источников. Силлабусы утверждаются КАК ВГШ дважды в год за месяц до начала регистрации студентов на курсы семестра. В рамках каждой дисциплины учитываются пререквизиты курса, определяется логика практических заданий. ECTS присуждается всем видам студенческой нагрузки. В течение каждого академического семестра студенты осваивают около 30 кредитов. Содержание курсов отражается в описании дисциплин программы с результатами обучения. Общая учебная нагрузка студентов в неделю не превышает 54 академических часов, включая все виды аудиторной и внеклассной (самостоятельной) работы. Общая недельная нагрузка не превышает 18 часов; - профессиональная практика (12 кредитов).

Производственная практика проводится в следующих формах: практика по получению умений и опыта профессиональной деятельности и на применение полученных знаний в написании дипломного проекта. Способы проведения производственной практики: стационарная на базе национальных и международных коммерческих организаций или национальных государственных организаций, специализирующихся на предоставлении лингвистических или переводческих услуг или имеющих в своей структуре соответствующие отделы, а также научно-исследовательских центров и лабораторий (в том числе действующих в КАЗГЮУ). В блок входит защита дипломного проекта по одному из направлений (научно-исследовательское или проектное), включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты, а также подготовку и сдачу междисциплинарного государственного экзамена по направлению подготовки.

Во время прохождения практики студент также собирает эмпирический материал для дипломного исследования. Привязка темы дипломного исследования к базе практических занятий стала обязательным требованием, обеспечивающим необходимый сбор эмпирического материала, развитие навыков в конкретной области исследования. Дипломный проект завершает ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» и обобщает результаты самообучения студентов по актуальным вопросам конкретной специализации. В дипломной работе (проекте) оценивается уровень выпускника по содержанию специальности, уровень его готовности к реальным условиям работы, профессиональная компетентность и способность самостоятельно обосновывать решения и принимать решения в определенных практических ситуациях.

Уникальность программы заключается в изучении актуальных проблем казахского и английского языкознания, через призму сравнения и сопоставления, а также в прикладном (практико-ориентированном) характере изучаемых дисциплин. Одним из примеров практико-ориентированности ОП является проект «Кел, қазақша сөйлесейік», который курируется студентами.

Целью проекта «Кел, қазақша сөйлесейік» является:

- 1) популяризация казахского языка;
- 2) обучение языку в доступном и интерактивном формате;
- 3) развитие навыков говорения;
- 4) изучение грамматики и закрепление лексики.

Данный проект является волонтерским, и ключевой его особенностью является то, что обучение казахскому языку ведется студентами ОП «Казахский- английский языки и лингвистика».

Практическая ориентированность ОП также обеспечивается тем, что студенты изучают определенную тему в рамках своих дисциплин, а затем закрепляют пройденный материал в аудитории с участниками проекта. К примеру, на занятиях курса «Фонетика казахского языка» студенты осваивают тему сингармонизма, которую затем могут объяснить участникам проекта «Кел, қазақша сөйлесейік».

Связь между теорией и практикой также осуществляется через привлечение практикоориентированных ППС к образовательному процессу, использование и разбор кейсов в процессе обучения, изучение актуальных проблем языкознания и проведение исследований, с последующей публикацией в научных журналах.

Достижение ожидаемых результатов связано с интегрированным обучением, в котором предметные области соотносятся с разными компетенциями. В структуре образовательной программы присутствует межпредметный компонент (межпредметные задачи, которые невозможно решить в рамках одного отдельного курса). Цели ОП в области развития междисциплинарного мышления: научить студентов решать практические задачи, развить навыки проведения независимого анализа и умения делать выводы, размышляя о социальных, политических, лингвистических и других вопросах междисциплинарного характера, а также приобрести навыки сбора, обработки и анализа информации для написания и защиты выпускной квалификационной работы.

Междисциплинарное мышление предполагает специфику будущей профессиональной деятельности и прослеживается при изучении курсов из нескольких областей знаний, в основном в пределах элективных дисциплин. Курс «Психолингвистика» рассматривает обширный материал по теоретическим основам психологии и их применимости в лингвистической сфере. Основной целью курса является - получение студентами теоретических и прикладных профессиональных знаний и умений в области влияния психологии личности и толпы на формирование лингвистических особенностей и шаблонов. Курс «Социолингвистика» рассматривает актуальные вопросы лингвистики через призму социологического исследования.

Преподаватели КАЗГЮУ регулярно участвуют в оценке ОП. Они выражают свои опасения, сомнения, предложения и рекомендации на регулярных собраниях кафедр и заполняют ФУД, в которых оценивают свой

собственный опыт и удовлетворенность учебным процессом и курсом. Форма предназначена для оценки каждого курса и открыта для любых рекомендаций по улучшению дисциплины. Формы управления дисциплиной анализируются координатором программы, а результаты сообщаются и обсуждаются в Академическом комитете по обеспечению качества. Председатель КАК ВГШ отправляет протокол с дальнейшими рекомендациями преподавателям школы. Эти рекомендации учитываются при разработке учебных планов на соответствующий семестр.

Перечень элективных дисциплин, дополнительных специализаций, включенных в учебный план по предложениям работодателей: «Медиалингвистика», «TESOL», «Письменный перевод», «Конференц-перевод». При ВГШ действует ежегодный Бизнес совет, оказывающий содействие в повышении качества образовательных программ с акцентом на практическое применение полученных студентами знаний, навыков и социальных компетенций, проведение совместных научно-прикладных исследований и другие формы эффективного взаимодействия ВГШ и работодателей.

ВГШ сотрудничает со специалистами Национального научно- практического центра «Тіл-Қазына» имени Шайсұлтана Шаяхметова, Общественным фондом «Фонд развития государственного языка», «Тіл білімі институты» имени А.Байтұрсынұлы, «Ахмет Байтұрсынұлы Білім Академиясы», переводческой компанией Gala Translations, ТОО «Astana-Translations», переводческим агенством «OLS», ТОО «Центр Переводов Казахстана». Специалисты данных организаций приглашаются в Университет для чтения гостевых публичных лекций, участвуют в обсуждении содержания ОП и дают рекомендации по улучшению.

Замечания:

- В образовательной программе 6B02303 Казахский-английский языки и лингвистика не указано соотношение между теоретической и практической составляющими содержания образования; не указана разбивка на лекционные занятия, практические занятия, а также на СРСП.

Области для улучшения:

- проводить целенаправленную работу по нахождению путей взаимодействия с вузами РК, ведущих подготовку бакалавров «гуманитарных наук» с целью улучшения качества подготовки
- активизировать работу по дальнейшему развитию совместных образовательных программ с зарубежными организациями образования.

Уровень соответствия по стандарту 2 – значительное соответствие

Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка

Доказательства и анализ:

В соответствии Академической политикой АО Университет КАЗГЮУ имени М.С. Нарикбаева всем студентам предоставляются равные возможности для получения качественного и доступного образования. По состоянию на 01.11.2021г. в ВГШ обучается 965 студентов по программам бакалавриата и магистратуры, из них 13 человек составляют студенты ОП 6B02303 – Казахский-английский языки и лингвистика. В соответствии с целями и задачами КАЗГЮУ работа со студентами направлена на создание толерантного межкультурного пространства и объединение людей разных национальностей, рас, религий и полов через знания. В университете применяется концепция культурного плюрализма и равных возможностей для студентов в особых жизненных ситуациях (иностранные студенты, эмигранты, студенты из разных социальных слоев с ограниченным доступом к образованию и т. д.). Студентам, оказавшимся в стесненных обстоятельствах, оказывается финансовая поддержка Корпоративным фондом «Эндаумент КАЗГЮУ», созданным в 2016 году.

Кроме того, для поддержки и продвижения интересов людей с особыми образовательными потребностями в 2020 году разработана и принята Политика инклюзивного образования. Согласно политике инклюзивного образования, для лиц с особыми образовательными потребностями в университете создаются материально-технические условия для беспрепятственного доступа и пребывания в учебных и иных помещениях лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата и другими физическими недостатками. Университет располагает ученическими партами соответствующей высоты для проведения занятий лиц с ограниченными возможностями. Так, возле служебного входа в университет есть пандус и специально отведенное место для парковки. В университете есть специально оборудованные туалеты, лифт и другие необходимые компоненты для обслуживания людей с ограниченными возможностями. Для обеспечения равных возможностей для студентов с особыми образовательными потребностями возможно обучение по индивидуальному графику с использованием онлайн - и офлайн-форм занятий по специальным программам (такие случаи рассматривались на заседаниях КАК ВГШ). Кроме того, учащиеся с особыми образовательными потребностями имеют право обращаться в КАК ВГШ по следующим вопросам: восполнение пропущенных текущих и контрольных занятий; изменение формата занятий; изменение формы текущего и итогового контроля; обучение по индивидуальному графику с переходом на обучение с использованием

дистанционных технологий обучения; другие вопросы, связанные с необходимостью создания особых условий для обучения». ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» предоставляет студентам право выбора учебной траектории, позволяющей наиболее полно и глубоко освоить выбранную специализацию и достичь соответствующих результатов обучения по специальности. Для студентов, не справляющихся с академическими требованиями, по результатам мониторинга качества знаний, предоставляется возможность повторного изучения дисциплин либо организуются дополнительные курсы. Причинами неуспеваемости могут быть как слабый уровень школьной подготовки студента; так и сложности в адаптации на первом году обучения; некачественная подготовка к занятиям в течение семестра; пропуски занятий и т. п.

Для оказания академической поддержки в адаптации студентов 1 курса, создан курс Learning how to learn, направленный на ознакомление студентов с работой в LMS “Canvas”, с электронным библиотечным каталогом, поиском информации и выбором источников, принципами академической честности, работой в Turnitin, понятием плагиата и его предотвращением, стили цитирования APA. Департаментом по студенческим делам, проводятся анти-стресс тренинги со студенческим психологом в период мидтермов и перед экзаменационной сессией. Кроме того, у обучающихся есть возможность обучения по программам внутренней и внешней академической мобильности с перезачетом кредитов по дисциплинам, изученным в вузах-партнерах. В настоящее время Университетом подписано 106 договоров о сотрудничестве. За период с 2016 по 2020 года 59 студентов прошли обучение в рамках одного семестра в таких вузах как: Университет Кордовы (Испания), Остравский Университет (Чехия), Университет Хаен (Испания), Университета Корвинус (Венгрия), Университет Туриба (Латвия), Университет Аньянь (Южная Корея), Батумский государственный университет им. Ш.Руставели, Университет Тулузы (Франция). Кредитная технология обучения в КАЗГЮУ основана на самостоятельном выборе обучающимся образовательной программы. Университет придает большое значение формированию индивидуальной траектории обучения, представленной в индивидуальном учебном плане (ИУП). Академическое сопровождение студентов в течение всего периода обучения в университете осуществляет Служба эдвайзеров. Консультирование студентов осуществляется путем проведения групповых и индивидуальных консультаций до начала регистрации и в период обучения. При формировании образовательной программы и расчете учебной нагрузки учитываются индивидуальные способности и возможности обучающихся. Стандартная учебная нагрузка студента очной формы обучения в течение академического года составляет 240 кредитов (+8 кредитов). В период

летнего семестра студент может изучить не более 20 академических кредитов. В исключительных случаях студентам, имеющим GPA более 2-х баллов, решением КАК может быть разрешено изучение большего числа кредитов, но не более, чем предусмотрено ГОСО и РУП специальности. В Университете используется онлайн система введения текущих и итоговых оценок в LMS Canvas (<https://kazguu.instructure.com>). Контент по каждой дисциплине включает учебные материалы, ссылки на внешние ресурсы, кейсы и видео. Все учебные материалы размещены в электронной базе данных LMS Canvas. В соответствии с рекомендациями руководства ECTS университет разработал централизованную таблицу распределения оценок (Bell Curve), это метод выставления оценок учащимся на основе их относительной успеваемости по сравнению с успеваемостью их товарищей по группе. Основная цель применения такого метода - повышение качества успеваемости учащихся, повышение конкурентоспособности и решение проблемы завышения оценок. В вузе внедрена накопительная система оценивания, включающая в себя текущие контрольные мероприятия и итоговый контроль. В целях предотвращения всех возможных видов утечки информации разработка и экспертиза задания проводятся строго конфиденциально, апелляция по итогам экзамена принимается через систему 1С. Все официальные обращения (в том числе и жалобы) студенты подают в письменном виде в ЦОН КАЗГЮУ. Для обеспечения оперативности рассмотрения обращений и прозрачности движения документа в университете работает система электронного документооборота «Smart KAZGUU» согласно Стандарту коммуникаций. Ответы о результатах рассмотрения заявителю направляются студентам университета на корпоративную электронную почту. Студент, несогласный с результатом экзамена, подает заявление на проведение апелляции на имя заведующего соответствующей кафедрой в ЦОО КАЗГЮУ не позднее следующего рабочего дня после выставления в АИС «Платонус» результатов экзамена.

Для успешного освоения ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» обучающимися преподаватели используют в учебном процессе инновационные методы обучения в форме кейсов, гостевых лекций, деловых игр, тренингов, дискуссии, метод мозгового штурма, ситуационные игры, разработки бизнес-проектов, презентаций и др.

Для отдельных дисциплин 1 семестра 2020 года введен смешанный формат обучения (BL - blended learning), т.е. асинхронное изучение отдельной части курса. Материал BL должен включать видеоматериалы (на 1 кредит, не менее 5 коротких видеолекций, отражающих наиболее важные моменты темы), презентации, автоматизированные упражнения по каждой теме, типовые задания и дополнительные материалы. Все материалы доступны студентам на протяжении всего курса. В дисциплинах,

формирующих профессиональные компетенции, есть видеоматериалы, записанные преподавателями, видеоматериалы реальной консультационной съемки, учебные фильмы, снятые студентами.

Положительная практика:

- проектирование индивидуальной образовательной траектории обучающихся по направлениям образовательной программы с возможностью выбора;
- систематическая и эффективная работа эдвайзеров и координатора ОП;
- применение интерактивных методов обучения;
- объективность оценки знаний степени сформированности профессиональной компетентности обучающихся;
- наличие эффективной системы мониторинга за продвижением студента по образовательной траектории и достижениями.

Области для улучшения:

- Расширить привлечение студентов к участию в международных и республиканских конкурсах, научных проектах.

Уровень соответствия по стандарту 3 – полное соответствие.

Стандарт 4. Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация

Доказательства и анализ:

Прием и зачисление на программу бакалавриата по ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» регулируется Приказом Министерства образования и науки Республики Казахстан (МОН) от 31 октября 2018 г. 600 «Об утверждении Типовых правил приема на образовательные программы бакалавриата и послевузовского образования» и Политики приема в КАЗГЮУ им. М. Нарикбаева. Прием ведется на очную полную и сокращенную формы обучения.

В соответствии с Приказом 2018, для участия в программе кандидат должен пройти ЕНТ и набрать общее количество баллов не менее 50, (при этом не менее 5 баллов по каждому из предметов тестирования). Претенденты на ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» должны выбрать два профильных предмета: «Казахский язык» и «Казахская литература». Достаточно высокие требования к компетенциям по курсам «Cambridge English» и «Введение в языкознание» которые является

обязательным пререквизитом к последующим дисциплинам, позволяют студентам задуматься о дальнейшем участии в программе.

Вся необходимая информация о правилах и процедурах приема доступна и регулярно обновляется на сайте университета. Дни открытых дверей обычно проводятся трижды в течение учебного года. Дата, время и место проведения анонсируются на сайте и в социальных сетях КАЗГЮУ. Сервис предлагает бесплатную и конфиденциальную поддержку и рекомендации, чтобы оптимизировать их шансы на поступление в университет. Университет предлагает консультационные услуги для перспективных студентов.

Существует процедура перезачета академических кредитов студентам-выпускникам программы международного бакалавриата и Назарбаев Интеллектуальных школ, слушателям программы «Бакалавриат для старшеклассников» (Предварительная программа), освоившим дисциплины программы бакалавриата, а также выпускникам организаций среднего профессионального образования. Это позволяет таким студентам завершить обучение по программе раньше нормативного срока. Требования к переводу определяются академическим каталогом школы, а перевод осуществляется Академическим комитетом по качеству.

В университете в целях стимулирования и поощрения за высокие показатели в учебе предоставляются гранты и скидки. Государственная стипендия присуждается студентам, обучающимся за счет средств образовательного гранта и завершившим академический период с оценками «хорошо» и «отлично».

При зачислении на программу поступающие должны пройти тест KAZGUU English Placement Test (далее - «КЕПТ») и вступительный тест по казахскому / русскому языку. Результаты языковых экзаменов не являются вступительными, но служат основой для распределения по языковым группам и построения траектории изучения языка. ОП Казахский-английский языки и лингвистика осуществляет подготовку на казахском языке, с последующим переходом на обучение на английском языке. В первый год выделяется 25 академических кредитов (общий английский, грамматика английского языка), чтобы повысить уровень владения английским языком учащимися на 3 уровня CEFR В этом году Университет КАЗГЮУ им. М.С. Нарикбаева получил статус Официального центра подготовки к экзаменам Cambridge Assessment English. Общий курс английского языка (Cambridge A2 Key, B1 Preliminary, B2 First, C1 Advanced) преподается на основе материалов Cambridge English для подготовки студентов к экзаменам Cambridge KET, PET, FCE и CAE. Курсы призваны дать студентам уверенность в том, что они смогут эффективно общаться в

реальных жизненных ситуациях и развить коммуникативные навыки речи, аудирования, чтения и письма, расширить словарный запас и грамматический диапазон. На курсе академического английского (Cambridge B1+ Preliminary, B2 + First, C1 + Advanced) студенты продолжают расширять свои знания английского языка и сосредотачиваются на развитии основных навыков и академического языка для обучения на английском языке в качестве языка обучения. Темы курса включают написание мнений и дискурсивные эссе, форматирование APA и ссылки, развитие навыков перефразирования и обобщения.

По окончании программы выпускники получают степень бакалавра гуманитарных знаний. С 2019 года Университет начал выдавать дипломы собственного образца. Данная мера направлена на повышение узнаваемости бренда КАЗГЮУ, а также гарантирует ответственность ВУЗа за предоставляемые выпускникам знания, что подтверждается дипломом собственного образца. Каждый диплом имеет QR-код, который связан с базой Университета. Работодатели имеют возможность перейти по ссылке и верифицировать оригинальность диплома. Вместе с дипломом выпускник обязательно получает Приложение к диплому (Diploma Supplement) в соответствии со стандартами, утвержденными Европейской комиссией, советом Европы и ЮНЕСКО. Такое приложение выпускается для обеспечения международной прозрачности квалификации, а также с целью развития академической мобильности.

Интервью со студентами и работодателями показывают достаточно высокую степень удовлетворенности результатами производственной практики студентами. Имеются отзывы работодателей на студентов по итогам производственной практики, на выпускников.

Положительная практика:

- полноценное информирование заинтересованных сторон о требованиях, правилах и процедурах приема и перевода;
- прозрачность процедур формирования контингента обучающихся образовательной программы от поступления до выпуска;
- отбор успешных в учебе абитуриентов, способных достичь в дальнейшем высоких профессиональных результатов путем собеседования и установление уровня знаний по языку;
- адаптационный 12-недельный курс Learning how to learn;
- наличие и использование инструментов для сбора, мониторинга и принятия решений на основе информации об академических достижениях обучающихся;
- наличие грантов и скидок в университете;

Область для улучшения:

- создание программ двойного диплома с привлечением зарубежных студентов

Уровень соответствия по стандарту 4 – полное соответствие.

Стандарт 5. Профессорско-преподавательский состав**Доказательства и анализ:**

Прием сотрудников на работу осуществляется в соответствии с кадровой политикой ВУЗа, которая соответствует государственным стандартам и правилам. Функционирует HR управление, которое регулирует процесс отбора профессорско-преподавательского состава. Внедрена собственная система и критерии оценки академического и профессионального качества работы профессорско-преподавательского состава кафедры. Планирование преподавателями своей учебной, воспитательной и научно-исследовательской работы отражено в индивидуальном плане работы преподавателей. ВГШ внедрена система повышения квалификации и профессионального развития профессорско-преподавательского состава. Внедрена система поощрения качественной и своевременной работы и стимулирования профессорско-преподавательского состава.

ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» обслуживается 8 штатными преподавателями и 2 преподавателями работающими на ПХВ ГПХ. Преподаватели имеют дипломы как государственных, так и иностранных вузов или обладают академическим или профессиональным международным опытом. Привлечение преподавателей, работающих по совместительству, можно объяснить тем фактом, что они являются практиками в своей области, могут интегрировать свой богатый профессиональный практический опыт в преподавание и предоставлять актуальные знания, что служит гарантией достижения студентами намеченных квалификационных целей.

В том числе 9 кандидат и доктора наук и докторов PhD, 1 магистр. Кроме того академическая квалификация профессорско-преподавательского состава также отражает: научные публикации более 8 статей с импакт-фактором за 2016-2021 г.г. Обеспеченность штатными преподавателями – 64%. Такое соотношение преподавателей позволяет обеспечить качественное преподавание базовых и фундаментальных дисциплин штатными

сотрудниками, имеющими большой педагогический опыт, обладающими должным опытом использования кейс-технологии, реализующими задачи, поставленные перед Программой, при этом Практико-ориентированные курсы преподают специалисты в конкретных областях знаний, имеющие практический опыт и применяющие в учебном процессе материалы реальной практики.

Университет реализует конкретные меры по повышению квалификации профессорско-преподавательского состава, преподавателям ВГШ предоставляется возможность учиться в докторантуре на основе университетской стипендии: полная стипендия или стипендия со скидкой 50%. Педагогическая квалификация профессорско-преподавательского состава ВГШ соответствует требованиям и целям образовательной программы. Таким образом, педагогический стаж преподавателей Программы варьируется от 2 до 35 лет, но указанный стаж большинства из них составляет более 5 лет. Некоторые преподаватели имеют практический опыт работы в государственных учреждениях, коммерческих / некоммерческих организациях и т. д. Все эти факторы в совокупности позволяют утверждать, что профессорско-преподавательский состав ВГШ имеет достаточный уровень педагогической квалификации и практический опыт для предоставления качественного образования.

Для развития педагогических навыков университет систематически и планомерно повышает квалификацию своих преподавателей посредством стажировок, семинаров, курсов и тренингов. ППС прошли обучение современным методам преподавания, навыкам академического письма, личностному росту, управлению изменениями, публичным выступлениям, интерактивной системе обучения в университетах, методам преподавания, развитию критического мышления и др. Для проведения занятий в рамках программы развития учителей, были приглашены преподаватели Назарбаев Университета.

Каждый семестр штатные преподаватели проходят рейтинговую оценку ППС и университета, которая оценивает их работу, сделанную в течение семестра, по пяти блокам: исследования, преподавание, организационная и методическая деятельность, продвижение бренда университета, вклад в развитие школы. В результате этой оценки преподаватели могут получить повышение заработной платы при условии, что они наберут определенное количество баллов.

В университете внедрена практика наставничества, оказания методической помощи новым ППС со стороны менеджеров программ, в качестве метода обучения активно используются бинарные курсы и бинарные лекции, сочетающие реализацию принципа интеграции теории и практика. Члены

школы сотрудничают друг с другом для достижения общих результатов обучения студентов на основе их профессиональной квалификации. Личное взаимодействие предполагает проактивные формы сотрудничества: совместные занятия; взаимное посещение занятий с оценкой и последующими рецензиями. Университет уделяет особое внимание уровню заработных плат преподавателей и сотрудников. Уровень заработной платы ППС зависит от занимаемой должности в соответствии с Положением о ППС Университета. Дополнительно ежемесячно штатным преподавателям выплачиваются доплаты за присвоенную категорию Комиссией по оценке деятельности ППС. В 2021 году в связи с переходом на новый формат должностей по международной градации, а также с целью улучшения финансовых условий ППС и АУП были пересмотрены заработные платы в сторону увеличения, так в 2020-21 учебном году заработная плата преподавателя увеличилась на 22 %, старшего преподавателя на 14%, профессора на 14%, а уже в 2021-22 учебном году заработная плата преподавателя выросла на 43%, ст. преподавателя на 45 %, профессора на 45%.

Положительная практика:

- привлечение практиков;
- наличие эффективного механизма оценки преподавателей;
- формирование и эффективное распределение рабочей нагрузки среди ППС;
- доступность и открытость руководства;
- система регулярных взаимопосещений занятий преподавателей;
- наличие системы стимулирования профессиональной деятельности преподавателей.

Области для улучшения:

- Повысить академическую мобильность преподавателей;
- Активизировать деятельность ППС для участия в различных конкурсах научных проектов на получение международных и республиканских грантов

Уровень соответствия по стандарту 5 - полное соответствие.

Стандарт 6. Учебные ресурсы и поддержка студентов

Доказательства и анализ:

Университет обеспечивает каждого студента информационно-справочной, учебной и учебно-методической литературой, учебными пособиями, научной литературой и периодическими изданиями, оказывает

материальную и иную поддержку студентам, регулярно пополняет и обновляет материально-технические ресурсы и создает прочие необходимые условия для осуществления образовательного процесса по всем дисциплинам образовательных программ.

В ходе визуального осмотра группа экспертов посетила аудитории Университета, а именно 41 аудиторию оборудованную стационарными проекторами, система передачи мультимедийного контента VIA Go используется в 20 аудиториях, что позволяет передавать изображения и видеоконтент с ноутбуков и мобильных устройств iOS / Android на проектор по беспроводной сети. В 15 компьютерных классах установлено 250 стационарных ПК с выходом в Интернет. Кроме того, университет предоставляет для учебного процесса 50 ноутбуков. В университете действует бесплатный WiFi во всех аудиториях. Общая пропускная способность интернет-каналов в здании университета составляет 400 Мбит/с. Помимо лекционных и семинарских классов и коворкинг-зон, в университете имеются 13 названных аудиторий, соответствующие лучшим мировым стандартам высшего образования.

Также стоит отметить, что в Университете КАЗГЮУ имени М.Нарикбаева открыт атриум имени Шайкенова Нагашбая Амангалеевича. Территория Атриума занимает более 1200 квадратных метров, разделена на учебную и свободную зоны, оснащена мебелью и техникой, которые создают не только комфортные условия для научного и творческого развития личности, но и заботятся о здоровье студентов и факультет. В свободной зоне работает открытый зрительный зал, оснащенный 20 современными компьютерами с качественными широкоэкранными мониторами, а также удобными анатомическими креслами.

Для поддержки студентов в осуществлении их образовательных, личных и карьерных потребностей в Университете функционируют следующие службы сервиса: офис регистратора; департамент по студенческим делам, Дом студента, проект CSI, фитнес центр, медицинский пункт, воинский учет, центр карьеры и практики, занимающийся стажировкой студентов всех уровней и помощью в трудоустройстве выпускников школы.

В Университете действует пять пунктов общественного питания, в т.ч. студенческая столовая на 300 посадочных мест общей площадью 1131 кв.м., предусмотренных проектно-сметной документацией.

Информационные ресурсы университета представлены библиотекой имени М. С. Нарикбаева, которая включает читальные, учебные залы, хранилище книг, с общей площадью 888,2 кв. м. Число посадочных мест в читальных залах и залах электронных ресурсов составляет 331. Студентам доступны

учебные, научные и другие издания, необходимые в учебном процессе по профилю обучения, и составляет всего 182 538 экз. печатных книг. Физическое пространство библиотеки состоит из 9 читальных залов, открытых залов и отдела «Абонемент». Есть специальный зал для докторантов и профессоров.

Для максимального удовлетворения запросов студентов специальности «Переводческое дело» и обеспечения образовательного процесса библиотека предлагает активно использовать удаленные базы данных в онлайн режиме, доступ к которым открыт: электронный каталог объемом около 44 280 описаний книг, электронных изданий, учебно-методических материалов, 97 854 описаний научных статей, электронная библиотека с 3968 полными текстами образовательных ресурсов, институциональный репозиторий, подписные базы данных Scopus (Elsevier), Science Direct Freedom Collection journals (Elsevier), Web of science (Clarivate Analytics), DB BestProfi, WestLaw Academics, EBSCO Ebooks, Oxford Scholarship Online eBooks, Nauka.kz, kazneb.kz, Taylor & Fransis. Приобретение литературы осуществляется в основном за счет средств университета. Сохраняется стабильность в выделении финансовых средств на комплектование фонда. В ходе интервью со студентами выяснилось, что все иногородние студенты, нуждающиеся в жилье, обеспечены местами в студенческих общежитиях, проектная мощность студенческого общежития рассчитана на 370 койкомест. Потребность в койко-местах, согласно поступающим от студентов очного обучения заявлениям, удовлетворяется полностью.

Положительная практика:

- развитая компьютерная и сетевая инфраструктура;
- развитые службы сервиса обучающихся;
- имеется богатый книжный фонд, в том числе фонд учебной, методической и научной литературы, периодические издания на бумажных и электронных носителях, обучающимся доступны международные базы данных электронных научных журналов;
- обучающиеся имеют свободный доступ к образовательным интернет ресурсам, на всей территории ВУЗа функционирует бесплатный WI-FI;
- учебные материалы в виде презентаций, видео лекций, конспектов лекций, литературы, и другой дополнительной информации структурированы, представлены в разрезе дисциплин, находятся в открытом доступе с соблюдением авторских прав;
- развитая сеть пунктов общественного питания;
- возможности для полноценного занятия спортом;
- студенческие организации, которые позволяют приобщиться к общественной жизни КАЗГЮУ;

- возможности для личностного развития и самореализации студентов в Университете;
- наличие специальных аудиторий, закрепленных за ОП Переводческое дело.

Уровень соответствия по стандарту 6 - полное соответствие

Стандарт 7. Информирование общественности

Доказательства и анализ:

Стандарт коммуникаций Университета КАЗГЮУ разработан в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, Уставом и иными внутренними нормативными актами Университета КАЗГЮУ, определяет порядок и способы информирования сотрудников и обучающихся «Университета. (Выписка из протокола №12 заседания Правления АО «Университет КАЗГЮУ» от 12.06.2015 г.)

Все стандарты, политики, процедуры и другие документы, регулирующие деятельность университета, вся важная информация для студентов, преподавателей и сотрудников: об обучении и успеваемости (академический календарь, индивидуальный учебный план, электронный журнал учета успеваемости и посещаемости, транскрипт), силлабусы и учебные материалы по дисциплинам, задолженность по оплате за обучение, расписание, объявления доступны на электронных носителях: официальный сайт АО Университет КАЗГЮУ им М.С. Нарикбаева, в системах Canvas и в АИС «Платонус».

В университете работает корпоративная почта outlook, информация о специфике образовательной программы «Казахский-английский языки и лингвистика» отражена на сайте Высшей гуманитарной школы в разделе «Образовательные программы», где можно найти сведения о присваиваемой квалификации, результатах обучения, сведения о профессорско-преподавательском составе, скачать каталог, в котором подробно расписана программа обучения по ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» и описаны курсы.

Подробные данные о специфике ОП «Казахский-английский языки и лингвистика» доводятся до общественности и абитуриентов посредством таких мероприятий как «День открытых дверей», круглые столы и семинары, гостевые лекции. Посетители, абитуриенты, работодатели могут ознакомиться с информацией об образовательной программе через информационно-аналитическое теле-табло, социальные сети университета и школы.

Руководителем программы совместно с admission office проводится презентация специальности в среднеобразовательных учреждениях, предоставляются информационные буклеты. На странице Отдела

международного сотрудничества на сайте КАЗГЮУ размещена информация о зарубежных университетах-партнерах, где обучающиеся могут предварительно ознакомиться с условиями выезда по программам академической мобильности, двойного диплома либо международных стажировок и предварительно определиться с выбором вуза до подачи заявок на отборочные конкурсы.

Для оперативного информирования, постоянной обратной связи и содействия успешному трудоустройству выпускников Центр карьеры, практики и трудоустройства ВГШ создал специальный телеграм-бот (@CPCE_bot), Центр карьеры, практики и трудоустройства ведет учет занятости выпускников и оказывает помощь в поиске работы и стажировок, организывает ярмарки вакансий, и рассылает резюме выпускников партнерам. Так же в Университете практикуется создание корпоративных рекламных видеороликов, презентаций, проводимых для средних общеобразовательных школ, лицеев, гимназиях, колледжей, а также для организаций, сотрудники которых являются потенциальными клиентами ОП.

Университет регулярно публикует актуальные новости и информацию о количественных и качественных показателях образовательной программы, используя различные средства информирования: kazguu.kz, kazguu_sla, Kazguu School of Liberal Arts.

Положительная практика:

- наличие в университете политики коммуникаций в форме Стандарта коммуникаций;
- наличие структурного подразделения, ответственного за коммуникативную политику - Отдела по связям с общественностью и маркетинговых исследований;
- доступ к ключевой информации на открытых ресурсах университета и ВГШ для заинтересованных сторон и широкой общественности на 3 языках (казахском, русском, английском);
- активное содействие трудоустройству выпускников;
- освещение деятельности вуза на внешних информационных ресурсах.

Уровень соответствия по стандарту 7 – полное соответствие.

ГЛАВА 3**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

Замечания и области для улучшения экспертной группы по итогам аудита:

Стандарт 1. Политика в области обеспечения качества и академическая честность – уровень соответствия – полное соответствие

Стандарт 2. Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией – уровень соответствия – значительное соответствие

Замечания:

- В образовательной программе «БВ02303 – Казахский-английский языки и лингвистика» не указано соотношение между теоретической и практической составляющими содержания образования; не указана разбивка на лекционные занятия, практические занятия, а также на СРСП.

Области для улучшения:

- проводить целенаправленную работу по нахождению путей взаимодействия с вузами РК, ведущих подготовку бакалавров «гуманитарных наук» с целью улучшения качества подготовки
- активизировать работу по дальнейшему развитию совместных образовательных программ с зарубежными организациями образования.

Уровень соответствия по стандарту 2 – значительное соответствие

Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка – уровень соответствия – полное соответствие

Области для улучшения:

- Расширить привлечение студентов к участию в международных и республиканских конкурсах, научных проектах.

Стандарт 4. Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация – уровень соответствия – полное соответствие

Области для улучшения:

- Активизировать работу по разработке программ двойного диплома с привлечением зарубежных студентов.

Стандарт 5. Профессорско-преподавательский состав – уровень соответствия – полное соответствие**Области для улучшения:**

- Повысить академическую мобильность преподавателей;
- Активизировать деятельность ППС для участия в различных конкурсах научных проектов на получение международных и республиканских грантов.

Стандарт 6. Учебные ресурсы и поддержка студентов – уровень соответствия – полное соответствие**Области для улучшения:**

- Повысить обеспеченность лабораториями научно-исследовательского направления.

Стандарт 7. Информирование общественности – уровень соответствия – полное соответствие

Приложение 1

**ПРОГРАММА
ПРОГРАМА**
**внешнего аудита экспертной группы IQAA
в КАЗГЮУ по программной аккредитации
21-22 февраля 2021 год**

Кластер 1.

Время	Мероприятие	Участники	Место
<i>День 1-й: 21 февраля 2022 г.</i>			
(9.30)	Прибытие в Университет	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ
10:00-11:00	Брифинг, обсуждение организационных вопросов	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
11:00-11:30	Интервью с Ректором университета	Р, ЭГ, К, Ректор	Кабинет ректора Ссылка для конференции
11:30-11:45	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
11:45-12:15	Интервью с проректорами университета	Р, ЭГ, К, Проректоры	Конференц-зал Ссылка для конференции
12:15-12:30	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
12:30-13:00	Интервью с руководителями структурных подразделений	Р, ЭГ, К, РСР	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
13:00-14:00	Обед	Р, ЭГ, К	Столовая института
14:00-15:00	Визуальный осмотр материально-технической и учебно-лабораторной базы по направлениям аккредитуемых образовательных программ	Р, ЭГ, Деканы Школ, Директора департаментов	Учебный корпус Ссылка для конференции
15:00-15:30	Интервью с деканами ВШЭ и ВГШ, директорами департаментов по аккредитуемым образовательным программам	Р, ЭГ, К, Деканы Школ, Директора департаментов	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
15:30-15:45	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы		Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
15:45-16:15	Интервью с ППС кафедр по направлениям аккредитуемых образовательных программ (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, ППС кафедр	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
16:15-16:30	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
16:30-17:00	Интервью со студентами (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, Студенты	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:00-17:15	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции

17:15-17:45	Интервью с выпускниками (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, Выпускники	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:45-18:00	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
18:00-18:30	Интервью с работодателями (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, Работодатели	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
18:30-18:45	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
День 2-й: 22 февраля 2022 г.			
9:30	Прибытие в Университет	Р, ЭГ, К	Учебный корпус
10:00-11:00	Посещение Офиса регистратора; Отдел информационных технологий; Центры практики, карьеры и трудоустройства; Центра обслуживания обучающихся. Выборочное посещение учебных занятий.	Р, ЭГ, Сотрудники, ППС, студенты	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
11:00-12:00	Выборочное посещение баз практик	Р, ЭГ, К, Представители баз практик	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
12:00-13:00	Приглашение руководителей образовательных программ по запросу экспертов (параллельная сессия): 1. Руководитель образовательной программы «Экономика» - 2. Руководитель образовательной программы «Психология» - 3. Руководители образовательных программ «Переводческое дело и лингвистика» - 4. Руководитель образовательной программы «Журналистика» -	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
13:00-14:00	Обед	Р, ЭГ, К	Столовая института
14:00-16:00	Подготовка отчетов по внешнему аудиту. Изучение документации по аккредитуемым образовательным программам. Приглашение отдельных представителей кафедр и структурных подразделений по запросу экспертов.	Р, ЭГ, Заведующие кафедрами, РСП	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
16:00-17:00	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы. Подведение предварительных итогов внешнего аудита.	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:00-17:30	Встреча с руководством для представления предварительных итогов внешнего аудита	Р, ЭГ, К	Кабинет ректора Ссылка для конференции

Примечание: Р – руководитель ВЭГ, ЭГ – экспертная группа, К – координатор группы, РСП – руководители структурных подразделений

УЧАСТНИКИ ИНТЕРВЬЮ

ОП 6B02303 – «Казахский-английский языки и лингвистика»

Ответственное лицо вуза за проведение программной аккредитации

№	Ф. И. О.	Должность	Ученая степень, звание
1	Ибраева Анар Бауржановна	Директор Высшей гуманитарной школы,	к.ф.н., MA in TESOL, Teaching Professor

Руководство университета

Ректор

№	Ф. И. О.	Должность	Ученая степень, звание
1	Пен Сергей Геннадьевич	Провост (Ректор)	К.ю.н.

Проректора

№	Ф. И. О.	Должность, структурное подразделение
1	Кудайбергенов Галымжан Баянкулович	Первый заместитель Председателя Правления

Декан факультета (школы)

№	Ф. И. О.	Ученая степень и звание
1	Ибраева Анар Бауржановна	к.ф.н., MA in TESOL, Teaching Professor

Руководитель ОП

№	Ф. И. О.	Ученая степень и звание
1	Салимова Акерке Тулкубаевна	Магистр гуманитарных наук

Преподаватели

№	Ф. И. О.	Должность, кафедра	Ученая степень и звание
1	Зекенова Ажар Жарылкасыновна	Teaching Professor Высшая гуманитарная школа	Кандидат филологических наук
2	Симбаева Салима	Teaching Professor Высшая гуманитарная школа	Кандидат филологических наук
3	Сарқыт Әлісжан	Teaching Professor Высшая гуманитарная школа	Профессор филологических наук

Студенты

№	Ф. И. О.	Наименование образовательной программы, Курс
1	Айтпанбет Айым	6B02303 – «Казахский-английский языки и лингвистика», 2 курс
2	Сейітбекова Ақбота	6B02303 – «Казахский-английский языки и лингвистика», 2 курс
3	Серік Мөлдір	6B02303 – «Казахский-английский языки и лингвистика», 2 курс



4	Төлеміс Мөлдiр	6B02303 – «Қазақшый-английшый тзыки и лингвистика», 2 курс
5	Сейiтханова Анель	6B02303 – «Қазақшый-английшый тзыки и лингвистика», 2 курс

Представители работодателей

№	Ф. И. О.	Место работы, должность
1	Ерқинбаев Ұлан Оралұлы	Ахмет Байтұрсынұлы білім академиясының директоры
2	Шауеев Азат Садметұлы	Мемлекеттік тілді басқару қорының директоры

СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, РАССМОТРЕННЫХ ДОПОЛНИТЕЛЬНО В ВУЗЕ

1. Образовательная программа
2. Рабочий учебный план
3. Каталог элективных дисциплин
4. Политика и система внутреннего обеспечения качества образования
5. Материалы коллегиальных органов управления образовательной программой
6. Письменные работы студентов